

BÁO CÁO NĂM

2013

HỢP TÁC VÌ
PHÁT TRIỂN





Mục lục

Thông điệp từ Giám đốc	2
Tập huấn - Tăng cường năng lực	3
STU Tuần Giáo	5
Giải thưởng CMA 2013	5
Kết quả hoạt động	6
Dịch vụ hỗ trợ phát triển kinh doanh (BDS)	7
Dự án M7-Sức khỏe bền vững	9
MPA	10
Chương trình Quyền phụ nữ	12
Các hoạt động khuyến học - từ thiện- cứu trợ	13
Tác động	14



THÔNG DIỆP TỪ GIÁM ĐỐC CFRC

Thưa quý độc giả!

Năm 2013, mặc dù là năm thứ 2-3 Việt Nam tuyên bố là nước có thu nhập trung bình nhưng lại rơi trúng thời kì hậu khủng hoảng kinh tế toàn cầu khiến cho kinh tế - xã hội Việt Nam không ít khó khăn. Hoạt động của CFRC cũng thêm nhiều thách thức. Vùng hoạt động tại Điện Biên là tỉnh miền núi có nhiều khó khăn. Nguồn tài trợ không hoàn lại từ bên ngoài bị cắt giảm, chính sách tạo nguồn trong nước chưa khai thông đã tăng thêm nhiều áp lực cho CFRC.

2013 là năm mà CFRC nằm trong tâm chấn của dòng xoáy các chính sách có liên quan tới hoạt động hỗ trợ sinh kế bền vững và bảo đảm an sinh xã hội của các NGO, đặc biệt là hoạt động Tài chính vi mô và Bảo hiểm vi mô tương hỗ dựa vào cộng đồng. Tuy nhiên, vì sự thay đổi cuộc sống của người dân, CFRC đã vượt qua lốc xoáy, được các Bộ ngành liên quan và Chính phủ ủng hộ, ban hành khung pháp lí đặc biệt dành cho hoạt động An sinh tương hỗ, phòng chống rủi ro dựa vào cộng đồng do CFRC thực hiện.

2013, lần đầu tiên CFRC đưa cây Hồng hoa (Hibiscus), một cây thảo dược có giá trị kinh tế cao trồng thí điểm trên Tuần Giáo theo phương pháp chuỗi giá trị. Mọi việc mới chỉ bắt đầu nhưng đã đem lại “một mùa hoa lạ” trên núi rừng Tây bắc, mùa quả đỏ rực tại các chợ và đường phố của Thành phố Điện Biên Phủ, đem lại thu nhập gần 140 triệu/ha trong vòng 6 tháng, gấp 9 lần trồng sắn trên cùng diện tích.

2013 là năm thứ hai CFRC mở rộng đối tượng hỗ trợ là nhóm chung sống và chịu ảnh hưởng bởi HIV/AIDS tại Điện Biên. Chương trình Quyền phụ nữ, Giới, phòng chống bạo lực trên cơ sở giới, quyền tham chính và dịch vụ công tại Long Biên (Hà Nội).

2013, công tác vận động chính sách thu nhiều thành công, là năm CFRC bắt đầu đi vào vận động cứu trợ khẩn cấp quốc tế và từ thiện cho nhóm trẻ yếu thế tại Điện Biên.

Trong bản báo cáo này, CFRC xin giới thiệu tóm tắt 7 kết quả hoạt động và những tác động ban đầu tới sự thay đổi đời sống của người dân (như mục lục trang bên).

CFRC hoan nghênh tất cả mọi góp ý quý giá từ quý vị, những nhà tài trợ và đối tác, các cơ quan quản lí và bạn bè đồng nghiệp, những người tham gia chương trình đã và đang đồng hành cùng CFRC để hoạt động của chúng tôi ngày càng có chất lượng, phong phú và hiệu quả

Trân trọng cảm ơn!

Lê Thị Lân, Giám đốc CFRC





NÂNG CAO NĂNG LỰC PHÁT TRIỂN CỘNG ĐỒNG



Chương trình tập huấn	Số lớp	Số học viên
KIẾN THỨC KỸ NĂNG VỀ CON NGƯỜI VÀ XÃ HỘI		
Nhận biết bản thân, nhóm và quản lí hoạt động nhóm cho thành viên tham gia Dự án	46	993
Lập Ngân sách Hộ gia đình, Phòng chống rủi ro và bảo hiểm cho người dân	120	168
Đào tạo CB chủ chốt từ bản, xã, huyện về các kĩ năng lập KH và quản lí cộng đồng	2	76
Kĩ năng quản lí cụm, lập kế hoạch và xây dựng quy chế nội bộ	1	36
HIV, các chất gây nghiện và chống kì thị cộng đồng, chia sẻ kinh nghiệm M7	2	90
Bình đẳng giới - Quyền phụ nữ	9	1,707
KIẾN THỨC KỸ NĂNG VỀ PHÁT TRIỂN SẢN XUẤT KINH DOANH		
Khởi nghiệp và Quản lý kinh doanh	9	212
Kỹ thuật chăm sóc vật nuôi cây trồng, áp dụng chuỗi giá trị Hồng hoa	6	240
TỔNG	195	3.522

Vì sao cần Nâng cao năng lực?

Chúng tôi tin rằng chỉ có phát triển bền vững nếu người dân thực sự tham gia và “làm chủ” quá trình đó. Để làm được điều này, họ cần có thái độ, kiến thức và kỹ năng phù hợp. Và CFRC sẽ giúp họ có được những yếu tố đó.



Quản lý bản thân & cộng đồng

Trang bị cho người dân và cán bộ chủ chốt cơ sở:

- các kiến thức và kỹ năng về nhận biết, phân tích bản thân, nhóm và cộng đồng
- các kiến thức, kỹ năng cơ bản về quản lý phát triển
- Luật pháp, chính sách liên quan



Khởi nghiệp & Quản lý kinh doanh

Được phát triển dựa trên hai bộ tài liệu GET Ahead và SIBY của ILO, chương trình cung cấp kỹ năng cơ bản giúp người kinh doanh nhỏ lẻ phát triển ý tưởng kinh doanh và quản lý tài chính, sản xuất và bán hàng hiệu quả hơn đồng thời lồng ghép vấn đề giới và môi trường.



Tập huấn kỹ thuật chăm sóc vật nuôi cây trồng

Năm 2013, CFRC tổ chức tập huấn cho các thành viên chủ chốt của các cụm về kỹ thuật:

- Chăn nuôi lợn thịt
- Chăn nuôi lợn sinh sản
- Chăn nuôi gà, vịt an toàn sinh học

Từ đó, kiến thức được chia sẻ tới các thành viên khác trong các cụm.



Tác động

học viên là phụ nữ dân tộc thiểu số

60%

“Chúng tôi được học qua những hoạt động thú vị, nhờ vậy mà tiếp thu và nhớ bài học dễ hơn”.

hơn

70%

học viên tăng cường nhận thức, kiến thức, kỹ năng và cải thiện hoạt động kinh doanh

“Khóa học giúp tôi có thêm nhiều ý tưởng thực tế có thể áp dụng được, ví dụ như cách quảng bá sản phẩm của tôi”

98%

học viên hài lòng với chương trình tập huấn



DỰ ÁN TĂNG CƯỜNG NĂNG LỰC VÀ HỖ TRỢ GIẢM NGHÈO BỀN VỮNG (STU TUẦN GIÁO)



**Giải thưởng
CMA 2013**
“Dự án TCVM
cung cấp dịch vụ
sáng tạo”



Lễ trao giải CMA 2013



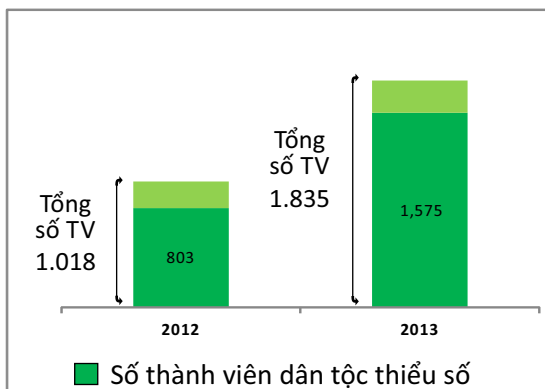
Nguyên Phó Chủ tịch nước Trương
Thị Mỹ Hoa thăm gian hàng CFRC
tại Lễ trao giải CMA 2013



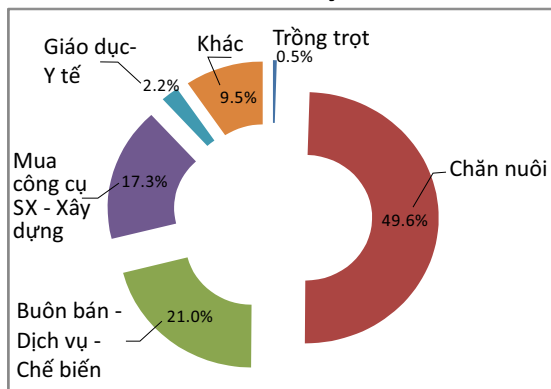
KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG & PHÁT TRIỂN TỔ CHỨC



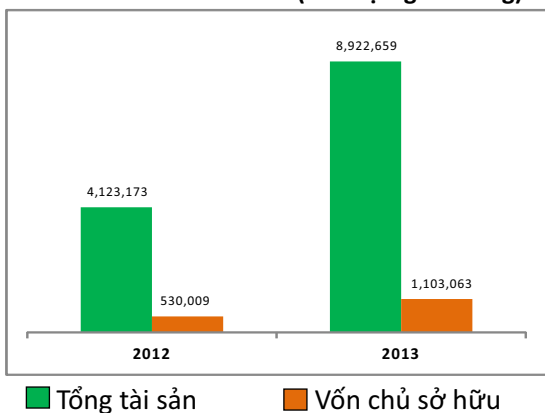
Phát triển thành viên



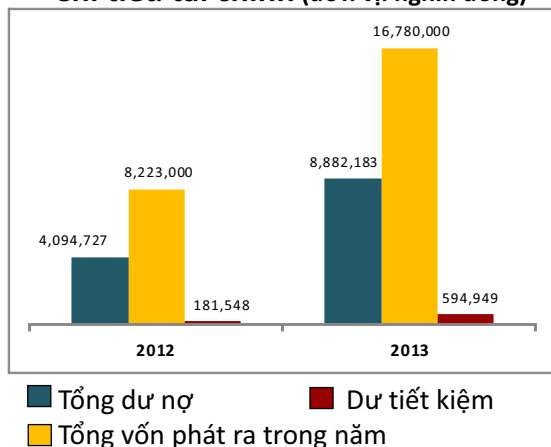
Cơ cấu đầu tư vốn vay của thành viên



Chỉ tiêu tài chính (đơn vị: nghìn đồng)



Chỉ tiêu tài chính (đơn vị: nghìn đồng)



Chỉ số	2012	2013
Số cụm	34	56
Số xã triển khai	4	6
Số cán bộ kỹ thuật	4	6
PAR (từ 1 ngày tuổi trở lên)	0%	0.12%
OSS	101%	135%
FSS	59%	89%



Các thành viên đang thu hoạch Hồng hoa tại Tuần Giáo

Nhà tài trợ



DỊCH VỤ HỖ TRỢ PHÁT TRIỂN KINH DOANH (BDS)

- **Vai trò của BDS**
Tăng cường **hiệu quả, khả năng cạnh tranh** và **khả năng sinh lợi** cho doanh nghiệp vi mô và hộ kinh doanh cá thể
- **Hoạt động trong năm 2013:**
 - Tập huấn kinh doanh
 - Tập huấn kỹ thuật chăn nuôi
 - Kết nối mua nguyên liệu đầu vào
 - Kết nối chuỗi giá trị cây Hồng hoa



Chuỗi giá trị Hồng hoa



Là mô hình liên kết giữa người nông dân, doanh nghiệp và tổ chức hỗ trợ phát triển kinh doanh nhằm tạo ra nông sản có giá trị cao hơn.



MÔ HÌNH

NÔNG DÂN

- Đầu tư chi phí đầu vào và nhân công
- Trồng, sơ chế và bán



CFRC

- Điều phối chung
- Tài trợ đào tạo kỹ thuật
- Đào tạo kinh doanh
- Hỗ trợ đóng gói, Marketing, bán hàng



CÔNG TY THẢO MỘC

- Đào tạo - Tư vấn kỹ thuật
- Cung cấp hạt giống
- Mua nguyên liệu

- **8** hộ gia đình thí điểm
- Tổng diện tích: **1,5 hecta**
- Thu 15 tấn Hồng hoa tươi
- Tổng doanh thu: trên **200 triệu đồng**



Ảnh từ trên xuống dưới, trái sang phải:

- Thỏa thuận hợp tác với Thảo Mộc
- Trao hạt giống
- Chăm sóc cây
- Sở Ngoại vụ Điện Biên phát biểu tại Ngày hội Hồng hoa
- Hai sản phẩm của dự án: Hồng hoa tươi và Trà Hồng hoa



Chương trình kết nối ngô

Nhận thấy những khó khăn của thành viên khi mua thức ăn đầu vào cho chăn nuôi do thiếu vốn, Bộ phận dịch vụ Phát triển kinh doanh của CFRC đã giúp kết nối các thành viên để mua ngô chung và vay vốn. Lợi ích mang lại cho người mua:

- Tiết kiệm chi phí mua ngô, vận chuyển, chi phí cơ hội
- Hiểu được ý nghĩa của hợp tác trong kinh doanh
- Biết cách lập kế hoạch trong kinh doanh hợp lý hơn

- Hỗ trợ **39** hộ gia đình
- **28** tấn ngô
- **80 triệu** vốn vay
- Tiết kiệm: 500.000đ - 600.000đ/tấn





MÔ HÌNH HỢP TÁC CÔNG TƯ CUNG CẤP DỊCH VỤ M7 CHO NGƯỜI NHIỄM VÀ ẢNH HƯỞNG BỞI HIV

Dự án M7- Sức khỏe bền vững, được tài trợ bởi USAID, do Mạng lưới TCVM – M7 tỉnh Điện Biên thực hiện từ tháng 7/2012, tới tháng 12/2013 vừa tròn 1 năm rưỡi. Đối tượng đích của Dự án bao gồm những người chung sống và chịu ảnh hưởng bởi HIV/AIDS, đối tượng sau cai đang điều trị Methadone.

Dự án đã thiết lập được kênh chuyển gửi hai bên giữa M7 và Y tế Tỉnh và vẫn liên tục hoạt động liên tục trong hơn một năm qua, thu hút và hỗ trợ cho **222** người thuộc 3 huyện Điện Biên, Tuần Giáo và TP Điện Biên Phủ được gửi tiết kiệm, vay vốn để tự tạo việc làm, từ đó ổn định cuộc sống và sức khỏe, sống tích cực hơn.

Nhà tài trợ



USAID
TỪ NHÂN DÂN MỸ

Chỉ số	
Số khách hàng chuyển gửi thành công	224
Số món vay phát ra	269
Tổng giá trị vốn phát ra	1.434.000.000đ
Dư tiết kiệm	93.475.318đ
Số người nhận hỗ trợ viện phí	2
HOẠT ĐỘNG ĐÀO TẠO	
Đào tạo cán bộ M7 (lượt người)	114
Đào tạo thành lập nhóm cụm cho đối tượng đích	120
Đào tạo Khởi nghiệp và quản lý kinh doanh cho ĐTĐ	165
Đào tạo Tiết kiệm - Lập ngân sách Hộ GD cho CLB Chân trời mới (Mường Ảng)	50



Các thành viên tham gia MPA tại Tuần Giáo



HỘI BẢO VỆ TƯƠNG HỖ M7MPA

Từ 2009, CFRC là một trong vài ba đơn vị đi đầu thí điểm sản phẩm Bảo hiểm tương hỗ phòng chống rủi ro tại Việt Nam. Các công ty bảo hiểm thương mại không mặn mà, một số hãng hái thử làm thì gặp phải muôn vàn khó khăn, chi phí cao, rủi ro nhiều, thua lỗ là hiện hữu. Ba Quỹ xã hội trong Mạng lưới M7 đã làm rất tốt trong ba năm (2009 – 2012); nhưng khi sát nhập thành tổ chức TCVM được cấp phép, thì cũng tuyên bố bỏ sản phẩm nhân thọ cơ bản của thành viên vì việc cung cấp quá vất vả mà không có lợi nhuận.

Hiện tại CFRC thực hiện theo:

- Khung pháp lý: Văn bản 5151/VPCP-KTTH, ngày 26/6/2013 và văn bản 16037/BTC-QLBH, ngày 20/11/2013
- Cơ quan hỗ trợ kỹ thuật: Tổ chức RIMANSI, Philippines
- Cơ quan kiểm tra giám sát: Cục Giám sát bảo hiểm – Bộ Tài chính

Chủ trương của Nhà nước

“xây dựng một hệ thống an sinh xã hội và phúc lợi xã hội đa tầng, linh hoạt, bền vững, có thể hỗ trợ lẫn nhau, công bằng về trách nhiệm và lợi ích, chia sẻ rủi ro...phù hợp với điều kiện kinh tế - xã hội của đất nước và tiếp cận với thông lệ quốc tế⁽¹⁾”

Quan điểm của CFRC

“đây không phải chỉ là chương trình phòng chống rủi ro ai thích thì vào, mà là chương trình giáo dục cơ bản về tình người, lòng nhân ái và những giá trị cao đẹp của văn hóa dân tộc Việt Nam, nó cần được gìn giữ và phát huy, do đó khó mấy cũng cần phải làm”

(1) Trích NQ 15 của Ban chấp hành TƯ khóa XI về một số chính sách xã hội giai đoạn tới 2020



Kịp thời thăm hỏi và trao hỗ trợ cho gia đình thành viên

KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG M7MPA 2010-2013

Chỉ số	2010	2011	2012	2013	Tổng lũy kế
Số thành viên	19.053	22.688	23.101	10.518	
Số người thụ hưởng	47.632	52.182	60.062	26.294	
Số trường hợp nhận hỗ trợ viện phí và mổ đẻ	465	708	1.006	868	2.919
Số tiền hỗ trợ viện phí và mổ đẻ	72.630.000	111.630.000	177.190.000	149.670.000	511.120.000
Số trường hợp nhận hỗ trợ tử vong/Thương tật TBVV	55	96	96	79	326
Số tiền hỗ trợ tử vong/Thương tật TBVV (đồng)	22.976.000	42.389.000	50.230.000	43.675.000	159.252.000
Tổng hỗ trợ Nhân thọ cơ bản (đồng)	95.606.000	154.019.000	227.420.000	193.345.000	670.372.000
Số món vay được xóa nợ	9	14	8	17	48
Số tiền xóa nợ	31.934.200	61.104.200	37.102.000	92.551.000	222.691.400



CHƯƠNG TRÌNH QUYỀN PHỤ NỮ

Với phương pháp tiếp cận dựa vào cộng đồng, Dự án đã thành lập các nhóm cộng đồng (RELECT) tại 2 phường Giang Biên và Phúc Lợi cũng như tại 2 trường THCS trên địa bàn 2 phường. Các nhóm được nâng cao kiến thức về giới, bình đẳng giới và phòng chống bạo lực trên cơ sở giới. Dự án thường xuyên tổ chức các buổi truyền thông và hỗ trợ các nạn nhân thông qua “địa chỉ tin cậy” và các khóa tư vấn tâm lý.

2 góc thông tin tại cộng đồng cũng được trang bị và duy trì để tạo điều kiện tiếp cận thông tin cho người dân địa phương.

Các hoạt động nổi bật của DA20 trong năm 2013:

- **11** nhóm cộng đồng với **275** thành viên duy trì sinh hoạt thường xuyên;
- **98** phụ nữ, nạn nhân của bạo lực gia đình được tư vấn tâm lý và khám sức khỏe miễn phí;
- **2.050** lượt người được tham gia tập huấn, truyền thông nâng cao nhận thức.

Kết quả, nhiều trường hợp bạo lực gia đình được phát hiện và hỗ trợ giải quyết. Nhận thức và hành động của người dân cũng đang dần chuyển biến tích cực hơn.

Nhà tài trợ



Một buổi truyền thông tại cộng đồng



Tập huấn cho cán bộ truyền thông tại cơ sở



Tập huấn cho nhóm trẻ em



Truyền thông về quyền phụ nữ và phòng chống bạo lực gia đình



Tập huấn kỹ năng tự vệ cho trẻ em



Sáng kiến cộng đồng: hạn chế sử dụng túi nylon



CÁC HOẠT ĐỘNG KHUYẾN HỌC - TỪ THIỆN - CỨU TRỢ

TỦ SÁCH BẢN TA

Coi giáo dục là nền tảng của giảm nghèo bền vững, trong năm 2013, nhằm tạo cơ hội tiếp cận sách cho trẻ em và người dân vùng cao, từ đó giúp trẻ em và người dân mở mang hiểu biết, có môi trường mang tính học tập hơn và sống tích cực hơn, CFRC đã huy động các nguồn lực để tặng **1 tủ sách với trên 300 đầu sách** cho bản Bông (xã Quài Tở, Tuần Giáo). Đồng thời, các cán bộ CFRC thường xuyên tổ chức các buổi sinh hoạt định kỳ cho các em nhỏ để tăng cường kỹ năng sống cho các em. Hoạt động đã thu hút được sự tham gia định kỳ của gần 30 em nhỏ trong các bản Bông, bản Ban. Và cứ mỗi chiều Chủ nhật, một góc bản lại vang lên tiếng hát, tiếng đọc truyện, tiếng cười rộn ràng, hồn nhiên của các em.



VẬN ĐỘNG ỦNG HỘ NẠN NHÂN BÃO HAIYAN PHILIPPINES

Khi cơn bão Haiyan gây thiệt hại to lớn tới cuộc sống của hàng triệu người tại Philippines, trong đó có hơn 100,000 thành viên của Tập đoàn CARD, một đối tác lâu năm của CFRC, Trung tâm đã nhanh chóng huy động ủng hộ trong nội bộ Mạng lưới M7, các đối tác, đồng nghiệp và các nhà hảo tâm để hỗ trợ những người bạn Philippines.

Tổng số tiền ủng hộ
2,255USD và 2,100 Peso



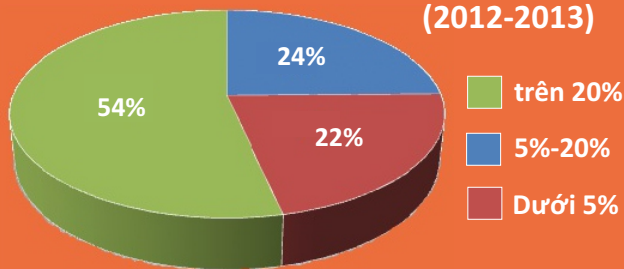
QUỸ SỮA CHO TRẺ EM PHƠI NHIỄM HIV TẠI ĐIỆN BIÊN

Qua làm việc với ba Trung tâm Y tế đối tác tại H.Điện Biên, TP Điện Biên Phủ và H.Tuần Giáo, một trong các vấn đề được nhắc đi nhắc lại nhiều lần trong các cuộc giao ban là làm sao tìm được nguồn sữa chủ động cho các bà mẹ nhiễm HIV khi sinh con. Các cháu từ mới sinh ra tới 18 tháng tuổi cần có sữa liên tục để tránh nguy cơ các bà mẹ cho con bú dẫn tới nguy cơ lây nhiễm mới.

Chính vì vậy, CFRC đã phát động cuộc vận động ủng hộ cho **“Quỹ sữa cho trẻ em phơi nhiễm HIV tại Điện Biên”** để hỗ trợ cho 18 cháu phơi nhiễm dưới 18 tháng tuổi của 3 huyện/TP, 37 cháu bị ảnh hưởng bởi HIV, trong đó có 22 cháu dưới 5 tuổi của H.Tuần Giáo. Các món quà và sữa đầu tiên đã được gửi tới các cháu và gia đình trước dịp Tết Giáp Ngọ và sẽ tiếp tục được trao gửi đều đặn trong năm 2014.

(2012-2013)

Theo dõi, đánh giá của STU trong giai đoạn 2012-2013 cho thấy sau hai năm tham gia dự án, thu nhập của các thành viên đã có cải thiện đáng kể. 54% thành viên có mức tăng trưởng tổng thu nhập năm của gia đình trên 20%. 24% thành viên cải thiện thu nhập từ 5%-20%.



Ở tuổi 24, Lương Thị Tiến (Thị trấn Tuần Giáo) sớm trải qua nhiều biến cố đau buồn. Chồng mất sớm do căn bệnh HIV, để lại cô và một con thơ.

Tháng 10/2012, cô tham gia Dự án STU. Vay được 8 triệu từ dự án, Tiến đã chăn nuôi đàn lợn 6 con đầu tiên của riêng mình. Sau hơn 4 tháng, cô bán được hơn 18 triệu và mua một chiếc xe máy để tiện đi lại làm ăn.

Năm 2013, gia đình Tiến tham gia trồng thí điểm cây Hồng hoa trên diện tích 1ha. Tham gia mô hình này, Tiến được bà Mai Thị Tấn, nhà khoa học đã nghiên cứu và mang Hồng hoa vào Việt Nam trực tiếp hướng dẫn cách trồng, chăm sóc và chế biến Hồng hoa. Tiến còn được cán bộ CFRC tập huấn về khởi nghiệp và quản lý kinh doanh bởi vậy cô đã áp dụng ngay những điều học được vào việc kinh doanh Hồng hoa của mình.

Sau hơn 5 tháng, gia đình cô thu hoạch và được CFRC hỗ trợ đóng gói, marketing và bán hàng với hai sản phẩm Hồng hoa tươi và trà Hồng hoa khô. Tới cuối tháng 12/2013, gia đình Tiến đã thu được trên 200 triệu đồng. Với số vốn này, gia đình sẽ tiếp tục mở rộng trồng Hồng hoa, đầu tư làm nhà trọ cho thuê và quán giải khát.



Sáu năm trước, cuộc sống như sụp đổ trước mắt chị Cà Thị Hinh (Quài Tở, Tuần Giáo) khi chồng chị qua đời vì nhiễm HIV và biết tin bản thân cũng bị nhiễm.

Chính các con đã khiến chị phải tiếp tục đứng lên để che chở và nuôi dưỡng chúng. Tới tháng 10/2012, sau khi được giới thiệu về Dự án M7- Sức khỏe bền vững, chị đã đăng ký tham gia và trở thành thành viên của Dự án STU.

Vay được 3,000,000đ, chị quyết định mua đôi dê, hết 4,160,000đ trong đó vốn tự có của chị là 1,160,000 đ. Con dê về nhà chị chẳng bao lâu đã sinh thêm 2 dê con. Chị để nuôi và sau 3 tháng, hai mẹ con dê cùng đẻ cho chị thêm 4 dê bé, nâng tổng số dê trong nhà lên tới 8 con. Sau 1 năm chị Hinh thu được 6 triệu từ tiền bán dê và duy trì đàn 8 con.

Trong tháng 5/2013, chị phải nằm viện để mổ ruột thừa. Sau khi ra viện, cán bộ STU đã tới ngay để thăm hỏi động viên và trao khoản tiền Hỗ trợ viện phí là 210,000 đ từ nguồn Quỹ Bảo vệ tương hỗ.

Tháng 10/2013, sang vòng vốn thứ hai, chị mạnh dạn vay 10 triệu để mua một con trâu. Cuộc sống của ba mẹ con đang dần khấm khá lên.



NHÀ TÀI TRỢ

act:onaid



Ford Foundation

THE MCKNIGHT FOUNDATION

ĐỐI TÁC



TRUNG TÂM HỖ TRỢ PHÁT TRIỂN NGUỒN LỰC TÀI CHÍNH CỘNG ĐỒNG (CFRC)

VP chính 29, ngõ 6, Phố Đặng Văn Ngữ, Hà Nội, Việt Nam
Điện thoại (84)-4-3573 7713
Website www.cfrc.vn
Email cfrc.vietnam@gmail.com cfrc@cfrc.vn

VP đại diện 102, Tân Thủy, Thị trấn Tuần Giáo, Huyện Tuần Giáo, Tỉnh Điện Biên, Việt Nam
Điện thoại (84)-230-62 62 005
Email stu@cfrc.vn